

# Användar handbok

---

## Creative Sound Blaster Live! Ljudprogramvara från Creative

Informationen i den här handboken kan komma att ändras utan att det meddelas och innebär inte något åtagande för Creative Technology Ltd. Ingen del av den här handboken får reproduceras eller överföras i något syfte eller på något sätt, elektroniskt eller mekaniskt, inklusive fotokopiering och inspelning, för något syfte utan skriftligt tillstånd från Creative Technology Ltd. Programvaran som beskrivs i den här handboken tillhandahålls under ett licensavtal och får endast användas och kopieras i enlighet med villkoren i det licensavtalet. Det är olagligt att kopiera programvaran till något annat medium med undantag för vad som specifikt tillåts enligt licensavtalet. Licensstagaren får göra en kopia av programvaran för användning som säkerhetskopia.

Copyright © 1998-2002 Creative Technology Ltd. Med ensamrätt.

Version 1.1  
juni 2002

Sound Blaster och Blaster är registrerade varumärken och Sound Blaster Live!-logotypen, Sound Blaster PCI-logotypen, EAX, Multi-Environment, Environment Panning, Environment Reflections, Environment Filtering, Environment Morphing, Creative Multi Speaker Surround, Inspire och Oozic är varumärken som tillhör Creative Technology Ltd. i USA och/eller andra länder. E-Mu och SoundFont är registrerade varumärken som tillhör E-mu Systems, Inc.. SoundWorks är ett registrerat varumärke och MicroWorks, PCWorks och FourPointSurround är varumärken som tillhör Cambridge SoundWorks, Inc.. Microsoft, MS-DOS och Windows är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation. Tillverkas på licens från Dolby Laboratories. Dolby, AC-3, Pro Logic och den dubbla D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories. © 1992-1997 Dolby Laboratories. Med ensamrätt. Alla andra produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive innehavare.

**Den här produkten omfattas av ett eller flera av följande patent i USA:**

4,506,579; 4,699,038; 4,987,600; 5,013,105; 5,072,645; 5,111,727; 5,144,676; 5,170,369; 5,248,845; 5,298,671; 5,303,309; 5,317,104; 5,342,990; 5,430,244; 5,524,074; 5,698,803; 5,698,807; 5,748,747; 5,763,800; 5,790,837.

## Creatives Licensavtal för Slutanvändare Version 2.5.1, Maj 2002

LÄS NOGA IGENOM DETTA DOKUMENT INNAN DU INSTALLERAR PROGRAMVARAN. GENOM ATT INSTALLERA OCH ANVÄNDA PROGRAMVARAN FÖRBINDER DU DIG ATT FÖLJA VILLKOREN I DETTA AVTAL. OM DU INTE ACCEPTERAR VILLKOREN I AVTALET SKA DU INTE INSTALLERA ELLER ANVÄNDA PROGRAMVARAN. RETURNERA OMGÅENDE, INOM 15 DAGAR, PROGRAMVARAN, ALL MEDFÖLJANDE DOKUMENTATION OCH BIFOGADE OBJEKT TILL INKÖPSSTÄLLET FÖR ÅTERBETALNING.

Detta är ett avtal mellan dig och **Creative Technology Ltd.** och dess dotterbolag ("Creative"). I detta avtal stadgas villkoren under vilka Creative erbjuder licens för programvaran i det förseglade diskpaketet samt all tillhörande dokumentation och övriga medföljande artiklar, omfattande, men inte begränsat till, de körbara programmen, drivrutinerna, biblioteken och datafilerna som tillhör sådana program (gemensamt kallade "Programmet").

### LICENS

#### 1. **Beviljande av licens**

Detta är ett avtal om licens, inte om köp, av Programmet, för användning enbart enligt villkoren i detta avtal. Du äger disk eller annat medium på vilket Programmet ursprungligen eller vid senare tillfälle lagras, men Creative (och, i tillämplig omfattning, licensgivare), förbehåller sig gentemot dig äganderätten till Programmet och behåller alla rättigheter som inte uttryckligen tillförsäkras dig.

Licensen under i detta Avsnitt 1 gäller på villkor att samtliga åtaganden under detta avtal efterföljs. Creative ger Er rätt att använda hela eller delar av denna programvara under förutsättning att

- programvaran inte distribueras med förtjänst;
- programvaran endast används tillsammans med Creatives produktfamilj;
- programvaran INTE ändras;
- alla immaterialrättsliga meddelanden bibehålls i programvaran; och

(e) licensinnehavaren/slutanvändaren förbinder sig att acceptera villkoren i detta avtal.

#### 2. **För användning på en enda dator**

Programmet får vid varje tidpunkt användas av högst en person på en enda dator. Du får överföra den maskinläsbara delen av Programmet från en dator till en annan dator, förutsatt att (a) Programmet (eller någon del eller kopia därav) raderas från den första datorn och (b) det inte finns några möjligheter att Programmet kommer att användas på mer än en dator samtidigt.

#### 3. **Fristående användning**

Du får enbart använda Programmet fristående, så att Programmet och dess funktioner enbart går att nå för personer som är fysiskt närvarande vid datorn där Programmet läses in. Du får inte göra det möjligt att nå Programmet eller dess funktioner från någon annan dator, och inte heller överföra hela eller delar av Programmet via något nätverk eller någon kommunikationslinje.

#### 4. **Copyright**

Programmet ägs av Creative och skyddas av amerikansk copyrightlag samt internationella avtal. Du får inte avlägsna copyrightmeddelandet från någon kopia av Programmet eller det eventuella tryckta material som medföljer Programmet.

#### 5. **En arkivkopia**

Du får framställa en (1) arkivkopia av den maskinläsbara delen av Programmet som säkerhetskopia och då endast som stöd för

användning av Programmet på en enda dator, förutsatt att du på kopian reproducerar all information om copyright och äganderätt som finns i originalet av Programmet.

#### 6. **Ingen infogning eller integration**

Du får inte infoga någon del av Programmet i, eller integrera någon del av Programmet med, något annat program, förutom i den omfattning som uttryckligen tillåts av lagarna inom den aktuella jurisdiktionen. Varje eventuell del av Programmet som infogas i eller integreras med något annat program, kommer fortfarande att lyda under villkoren i detta avtal, och du måste på den infogade eller integrerade delen reproducera all information om copyright och äganderätt som finns i originalet av Programmet.

#### 7. **Nätverksversion**

Om du har köpt en nätverksversion av Programmet gäller detta avtal installationen av Programmet på en enda filserver. Det får inte kopieras till flera datorer. Varje nod som ansluts till filservern måste också ha sin egen licens för en "nodkopia" av Programmet, vilket utgör en licens som endast gäller för just den noden.

#### 8. **Överlåtelse av licens**

Du får överlåta din licens att använda Programmet, förutsatt att (a) du överlämnar alla delar av Programmet eller kopior därav, (b) du inte behåller några delar av Programmet eller någon kopia därav och (c) den person som du överlåter licensen till läser och accepterar villkoren i detta avtal.

## 9. Begränsning av rätten att använda, kopiera och förändra Programmet

Förutom vad som uttryckligen tillåts i avtalet eller i lagar som gäller där du anskaffade programvaran, kan du inte använda, kopiera eller ändra programvaran. Du kan inte heller vidarelicensiera dina rättigheter som gäller enligt avtalet. Programvaran får endast användas för avsett bruk. Den får inte användas offentligt och heller inte användas för att skapa videoband som visas offentligt.

## 10. Dekompilering, disassemblering eller dekonstruktion

Du erkänner att Programmet innehåller företagshemligheter och annan information som tillhör Creative och licensgivare. Förutom i den omfattning som uttryckligen tillåts i detta avtal eller av lagarna i den aktuella jurisdiktionen, får du inte dekompile, disassemblera eller på annat sätt dekonstruera Programmet, och inte heller engagera dig i några andra aktiviteter i syfte att erhålla underliggande information som inte är synlig för användaren i samband med normalt utnyttjande av Programmet.

Speciellt accepterar du att inte för något syfte överföra Programmet eller visa Programmets objektkod på någon dataskärm eller göra några papperskopior av minnesdumpen av Programmets objektkod. Om du behöver information som rör programmets samverkan med andra program, får du inte dekompile eller disassemblera Programmet för att få den informationen, utan du accepterar att begära sådan information från Creative på nedanstående adress. Creative tar sedan ställning till om du har behov av den aktuella informationen för ett legitimt syfte och tillhandahåller i så fall informationen inom rimlig tid och till rimliga villkor. Om dekonstruktion eller andra liknande

aktiviteter skulle förekomma förbinder du dig att i alla lägen meddela Creative om den eventuella information som erhålls, och resultaten kommer att utgöra konfidentiell information som tillhör Creative och enbart får användas tillsammans med Programmet.

## 11. För programvara med CDDB-funktioner.

I det här paketet finns tillämpningar som kan innehålla programvara från CDDB, Inc. i Berkeley, Kalifornien ("CDDB"). Programvaran från CDDB ("CDDB-klienten") gör det möjligt att identifiera diskar online, att hämta musikrelaterad information, såsom uppgifter om namn, artist, spår och titel ("CDDB Data") från fjärranslutna servrar ("CDDB-servrar") samt att utföra vissa andra funktioner.

Du intygar härmed att du endast kommer att använda CDDB-data, CDDB-klienten och CDDB-servrarna för ditt eget personliga, icke-kommersiella bruk. Du intygar även att du inte kommer att tilldela, kopiera eller på annat sätt överföra CDDB-klienten eller några CDDB-data till någon tredje part. **DU LOVAR ATT INTE ANVÄNDA ELLER UTNYTTJA CDDB-DATA, CDDB-KLIENTEN ELLER NÅGON CDDB-SERVER I NÅGOT SOM HELST SYFTE UTOM VAD SOM UTTRYCKLIGEN TILLÅTS I DETTA DOKUMENT.**

Du medger att din icke-exklusiva licens att använda CDDB-data, CDDB-klienten och CDDB-servrar upphör omedelbart om du bryter mot dessa restriktioner. Om licensen upphör går du med på att omedelbart avbryta all användning av CDDB-data, CDDB-klienten och CDDB-servrarna, inklusive eventuellt äganderätt. Du medger att CDDB, Inc. kan genomdriva sina rättigheter gentemot dig under detta avtal, direkt och i sitt eget namn.

CDDB-klienten och alla CDDB-data ställs till ditt förfogande i befintligt skick. CDDB lämnar inga utfästelser eller garantier, vare sig uttryckliga eller underförstådda, för kvaliteten hos några CDDB-data från CDDB-servrarna. CDDB förbehåller sig rätten att avlägsna data från CDDB-servrarna och att ändra datakategorierna av godtycklig orsak som CDDB finner relevant. Ingen garanti lämnas för att CDDB-klienten eller CDDB-servrarna är felfria eller att deras funktion är avbrottsfri. CDDB är inte skyldig att tillhandahålla nya, förbättrade eller ytterligare datatyper eller kategorier som CDDB eventuellt kommer att tillhandahålla i framtiden.

**CDDB AVSÄGER SIG ALLA GARANTIER, UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÄLJBARHET, LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT VISST SYFTE, TITLAR OCH SKYDD FÖR TREDJE PARTS RÄTTIGHETER. CDDB GÅR INTE I GOD FÖR RESULTATEN AV DIN ANVÄNDNING AV CDDB-KLIENTEN ELLER NÅGON CDDB-SERVER. UNDER INGA SOM HELST OMSTÄNDIGHETER KAN CDDB HÅLLAS ANSVARIGA FÖR DIREKTA ELLER INDIREKTA SKADOR ELLER FÖR FÖRLORADE VINSTER ELLER INTÄKTER.**

## UPPSÄGNING

Licensen gäller tills den sägs upp. Du kan säga upp avtalet när du vill genom att återsända Programmet (inklusive eventuella delar eller kopior därav) till Creative. Licensen upphör också automatiskt att gälla utan meddelande från Creative om du inte uppfyller villkoren i detta avtal. Du accepterar att vid sådant upphörande återsända Programmet (inklusive eventuella delar eller kopior därav) till Creative. När licensen upphör, kan Creative också

hävda de eventuella rättigheter som ges enligt lag. Bestämmelserna i detta avtal som skyddar äganderätten för Creative kommer att vara i kraft även efter licensens upphörande.

### **BEGRÄNSAD GARANTI**

Creative garanterar, som enda garanti, att diskarna på vilka Programmet tillhandahålls är fria från defekter, enligt garantikortet eller den tryckta handboken som levereras tillsammans med Programmet. Ingen distributör, återförsäljare eller annan enhet eller person är behörig att utöka eller förändra denna garanti eller några andra bestämmelser i detta avtal. Alla eventuella utfästelser utöver garantierna i detta avtal, är ej bindande för Creative.

Creative garanterar inte att funktionerna i Programmet uppfyller dina krav eller att Programmet fungerar ostört eller felfritt eller utan att påverkas av skadliga program. Med "skadliga program" avses i detta stycke programkod som konstruerats för att smitta ned andra program eller data, förbruka datorresurser, förändra, förstöra, registrera eller överföra data, eller på annat sätt inkräkta på datorns, datorsystemets eller datornätverkets normala funktion, detta omfattande datavirus, trojanska hästar, "droppers", "maskar", logiska bomber och liknande.

### **ERSÄTTNINGSSKYLDIGHET**

Om Ni distribuerar programvaran i strid mot detta avtal, är Ni skyldig att ersätta, hålla skadeslös samt försvara Creative från eventuella yrkanden eller rättsliga framställanden, inklusive advokatarvoden och kostnader som uppstår pga, härrör sig från eller med anknytning till användande eller distribution av programvaran i strid med detta avtal.

**UTÖVER DET SOM ANGES OVAN I DETTA AVTAL TILLHANDAHÅLLS PROGRAMVARAN I BEFINTLIGT SKICK**

**UTAN NÅGRA SOM HELST UTFÄSTELSER, VARE SIG UTTRYCKLIGEN ELLER UNDERFÖRSTÅTT, INKLUSIVE, MEN EJ BEGRÄNSAT TILL, UNDERFÖRSTÅDDA UTFÄSTELSER OM KOMMERIELL GÅNGBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL. CREATIVE FÖRBINDER SIG INTE ATT ERBJUDA NÅGRA UPDATES, UPPGRADERINGAR ELLER TEKNISK SUPPORT FÖR PROGRAMMET.**

Dessutom tar Creative inget ansvar för att den information som tillhandahålls av Creative eller servicepersonal från tredje part är korrekt, eller för några skador som orsakas, antingen direkt eller indirekt, av åtgärder som du vidtar eller underlåter att vidta som ett resultat av sådan teknisk support.

Du tar själv hela ansvaret för valet av Programmet för att uppnå önskat resultat, liksom för installationen samt användningen och resultaten som erhålls från Programmet. Du står också hela risken vad gäller Programmetts prestanda och kvalitet. Om Programmet skulle visa sig vara felaktigt, står du (alltså inte Creative eller dess distributörer eller återförsäljare) för hela kostnaden för service, reparationer eller felrättning.

Denna garanti ger dig särskilda rättigheter, och du kan också ha andra rättigheter som kan skilja sig mellan olika jurisdiktioner. I vissa länder eller delstater tillåts inte undantag av underförstådda garantier, vilket kan göra att ovanstående undantag inte gäller för dig. Creative friskriver sig från allt garantiansvar om Programmet anpassas, paketeras om eller på något sätt ändras av tredje part.

**ANSVARSBEGRÄNSNING  
DEN ENDA GOTTGÖRELSEN VID  
UNDERLÅTELSE ATT UPPFYLLA  
BESTÄMMELSERNA I DENNA GARANTI**

**ÄR DEN SOM FRAMGÅR AV GARANTIKORTET ELLER DEN TRYCKTA HANDBOKEN SOM MEDFÖLJER PROGRAMMET. CREATIVE ELLER DESS LICENSUTFÄRDARE ÅTAR SIG INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER ANSVAR FÖR EVENTUELLA INDIREKTA, OAVSIKTLIGA, SPECIFIKA ELLER PÅFÖLJANDE SKADOR ELLER FÖR UTEBLIVEN VINST, BESPARING, OANVÄNDBARHET, FÖRLUST AV INTÄKT ELLER DATA SOM UPPSTÅR PÅ ELLER I ANKNYTNING TILL PROGRAMVARAN ELLER DETTA AVTAL, ÄVEN OM CREATIVE ELLER DESS LICENSUTFÄRDARE HAR INFORMERATS OM RISKEN FÖR DYLIKA SKADOR. CREATIVES ANSVAR ELLER SKADESTÅNDSSKYLDIGHET GENTEMOT DIG ELLER ANNAN PERSON BEGRÄNSAS I ALLA LÄGEN TILL DEN SUMMA SOM DU ERLAGT FÖR ATT ANVÄNDA PROGRAMMET, OBEROENDE AV GARANTIANSPRÅKETS FORM.**

I vissa länder eller delstater tillåts inte undantag eller begränsning av ansvaret för indirekta skador eller följdskador, vilket kan göra att ovanstående begränsning eller undantag inte gäller för dig.

### **RETUR AV PRODUKTEN**

Om du måste skicka Programmet till Creative eller en auktoriserad Creative-distributör eller -återförsäljare, måste du förhandsbetala frakten och antingen försäkra programmet eller ta hela ansvaret för eventuell förlust eller skada under transporten.

### **U.S. GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS**

Hela Programmet och tillhörande dokumentation tillhandahålls med begränsade rättigheter. Användning, mångfaldigande eller spridning av U.S. Government lyder under begränsningarna

enligt subdivision (b)(3)(ii) av Rights in Technical Data and Computer Software Clause, ref.nr 52.227-7013. Om du underlicensierar eller använder Programmet utanför USA, måste du följa tillämpliga lokala lagar, USA:s exportkontrolllag, och den engelskspråkiga versionen av detta avtal.

## **LEVERANTÖR/TILLVERKARE**

Leverantör/tillverkare av Programmet:

### **Creative Technology Ltd**

31, International Business Park  
Creative Resource  
Singapore 609921

## **ALLMÄNT**

Detta avtal är bindande för dig såväl som för dina anställda, arbetsgivare, underleverantörer och agenter, samt för eventuella efterträdare eller befullmäktigade. Varken Programmet eller någon information som härletts från Programmet får exporteras förutom i enlighet med USA:s lagar eller andra tillämpliga föreskrifter. Detta avtal regleras av lagarna i delstaten Kalifornien (förutom i den utsträckning federal lag styr copyright och federalt registrerade varumärken).

Detta avtal utgör det kompletta avtalet mellan Er och oss, och Ni accepterar att Creative inte ansvarar för oriktiga uttalanden eller utfästelser av företaget, dess representanter eller någon annan (oavsett god tro eller oaksamhet) på vilka Ni förlitade er vid ingåendet av detta avtal, såvida inte det oriktiga uttalandet eller utfästelsen gjorts i ond tro. Detta avtal utesluter andra eventuella överenskommelser inklusive, men ej begränsat till, annonsering, med avseende på programvaran. Om någon bestämmelse i detta avtal bedöms som ogiltig eller omöjlig att efterleva av rättsvärdande myndigheter i något land, skall just den bestämmelsen anses förändrad i den omfattning som är nödvändig för att göra bestämmelsen giltig och möjlig att efterleva, och

övriga bestämmelser fortfarande gälla i full utsträckning.

Om du har några frågor rörande detta avtal kontaktar du Creative på adressen ovan. Om du har några frågor om produkter eller teknik kontaktar du Creatives närmaste tekniska support.

## **TILLÄGG TILL MICROSOFT LICENSAVTAL FÖR PROGRAMVARA**

**VIKTIGT:** Genom att använda Microsoft programvarufiler ("Microsoft Programvara") som medföljer det här tillägget accepterar du följande villkor. Om du inte accepterar villkoren får du inte använda Microsoft Programvara.

Programvaran från Microsoft tillhandahålls endast för att ersätta motsvarande filer som tillhandahållits med ett tidigare licensierat exemplar av programvaran från Microsoft ("ORIGINALPRODUKTEN"). Vid installation blir filerna som hör till Microsoft Programvara del av ORIGINALPRODUKTEN och underställs samma garantier och licensvillkor som gäller för ORIGINALPRODUKTEN. Om du inte har en giltig licens att använda ORIGINALPRODUKTEN får du inte använda Microsoft Programvara. All övrig användning av Microsoft Programvara är otillåten.

Inget i detta avtal skall såvitt Creative anbelangar tolkas som försvar eller godkännande av överträdelse av nationella och/eller internationella lagar som omfattar Er domsaga.

## **SPECIELLA BESTÄMMELSER INOM EU**

OM DU FÖRVÄRVAT PROGRAMMET I EU, GÄLLER ÄVEN FÖLJANDE BESTÄMMELSER. OM DET FINNS NÅGRA INKONSEKVENSER MELLAN VILLKOREN I LICENSAVTALET OVAN OCH NEDANSTÅENDE BESTÄMMELSER, GÄLLER I FÖRSTA HAND NEDANSTÅENDE BESTÄMMELSER.

## **DEKOMPILERING**

Du accepterar att inte för något syfte överföra Programmet eller visa Programmets objektkod på någon dataskärm eller göra några papperskopior av minnesdumpar av Programmets objektkod. Om du behöver information som rör Programmets samverkan med andra program, får du inte dekompilera eller disassemblera Programmet för att få den informationen, utan du accepterar att begära sådan information från Creative på adressen ovan. Creative tar sedan ställning till om du har behov av den aktuella informationen för ett legitimt syfte och tillhandahåller i så fall informationen inom rimlig tid och till rimliga villkor.

## **BEGRÄNSAD GARANTI**

UTÖVER DET SOM TIDIGARE ANGETTS I DETTA AVTAL, OCH SÅSOM MEDDELAS UNDER RUBRIKEN )"LAGSTADGADE RÄTTIGHETER", TILLHANDAHÅLLS PROGRAMVARAN I BEFINTLIGT SKICK UTAN UTFÄSTELSER AV NÅGOT SLAG, VARE SIG UTTRYCKLIGEN ELLER UNDERFÖRSTÅTT, INKLUSIVE, MEN EJ BEGRÄNSAT TILL, NÅGRA SOM HELST UTFÄSTELSER ELLER ÅTAGANDEN BETRÄFFANDE SKICK FÖR KOMMERSIELLT BRUK, KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL. ANSVARSBEGRÄNSNING ANSVARSBEGRÄNSNINGEN I LICENSAVTALET SKALL INTE ANSES GÅLLA PERSONSKADA (ELLER DÖDSFALL) FÖR NÅGON PERSON SOM ORSAKAS AV FÖRSMUMMELSE FRÅN CREATIVES SIDA OCH OMFATTAS AV BESTÄMMELSEN UNDER RUBRIKEN "RÄTTIGHETER ENLIGT LAG".

## **RÄTTIGHETER ENLIGT LAG**

Irländsk lag stadgar att vissa villkor och garantier kan vara underförstådda i avtal rörande försäljning

av varor och i kontrakt rörande tillhandahållande av tjänster. Sådana villkor och garantier utesluts härmed i den omfattning som sådan uteslutning, i detta sammanhang, är giltiga enligt irländsk lag. Å andra sidan skall sådana villkor och garantier, i den utsträckning de inte lagligen kan uteslutas, anses gälla.

I enlighet med ovanstående skall ingenting i detta avtal inverka på de rättigheter som du eventuellt åtnjuter enligt avsnitten 12, 13, 14 eller 15 i Irish Sale of Goods Act 1893 (med tillägg).

### **ALLMÄNT**

Detta avtal regleras av lagarna i Republiken Irland. Den lokala språkversionen av detta avtal skall anses gälla Programvara som förvärvats i EU. Detta avtal utgör den fullständiga överenskommelsen mellan oss, och du accepterar att Creative inte har något ansvar för något osant intygande eller osann utfästelse som görs av Creative, dess agenter eller någon annan (vare sig det skett utan avsikt eller genom försummelse) och som du litade på när du ingick detta avtal, om ett sådant osant intygande eller en sådan osann utfästelse inte gjorts i bedrägligt syfte.

### **Säkerhetsinformation**

Följande avsnitt innehåller information för olika länder:

**WARNING:** Den här enheten är avsedd att installeras av användaren på en IBM AT som är godkänd enligt CSA/TUV/UL, eller på kompatibla persondatorer inom det område som definierats av tillverkaren. Konsultera utrustningens användar-/installationshandbok och/eller utrustningens tillverkare för att verifiera/bekräfta att utrustningen verkligen lämpar sig för användarinstallerade kort.

### **Information för USA**

FCC del 15: Denna utrustning har testats och befunnits hålla sig inom gränsvärdena för en digital enhet i klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s regler. Dessa värden avser att ge ett rimligt skydd mot störningar vid installation i bostaden. Utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och kan, om den inte installeras och används enligt instruktionerna, ha en störande inverkan på radiokommunikation. Detta meddelande skall dock inte betraktas som en garanti för att störningar inte kommer att uppstå vid installation. Om utrustningen har en störande inverkan på radio- eller TV-mottagning, vilket kan kontrolleras genom att slå av och på utrustningen, bör användaren prova en eller flera av följande åtgärder:

- Flytta eller vrid på mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till en annan kontaktkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-reparatör.

**WARNING:** För att kunna uppfylla gränsvärdeskraven för digitala enheter i klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s regler, måste den här enheten installeras på datorutrustning som är certifierat kompatibel med klass B-gränsvärdena.

Alla sladdar som används för att ansluta datorn och kringutrustningen måste vara isolerade och jordade. Användning med icke-certifierade datorer eller oisolerade sladdar kan ha en störande inverkan på radio- eller TV-mottagning.

### **Ändringar**

Eventuella ändringar som inte uttryckligen godkänts av tillverkaren av produkten kan åsidosätta

användarens rätt att använda densamma.

### **Information för Kanada**

Apparaten uppfyller klass B-gränsvärdena för radiostörningar enligt Kanadensiska kommunikationsdepartementets regler om radiostörningar.

Cet appareil est conforme aux normes de CLASSE "B" d'interférence radio tel que spécifié par le Ministère Canadien des Communications dans les règlements d'interférence radio.

### **Kompatibilitet**

Den här enheten uppfyller följande myndighetsdirektiv:

- Direktiv 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC), 73/23/EEC (LVD), (73/23/EEC), tillägg enligt direktiv 93/68/EEC.

### **Meddelande angående Europa**

Kommunikationsprodukter avsedda för den europeiska marknaden uppfyller kraven enligt direktivet R&TTE 1999/5/EC.

### **Immaterialrättslig information för användare av Creative-produkter**

Vissa Creative-produkter är utformade till att hjälpa Er reproducera material som ni har immaterialrätt till, eller har immaterialrättsinnehavarens tillstånd att kopiera eller som på annat sätt ger Er rätt genom gällande lag. Såvida Ni inte äger dessa immaterialrättigheter eller har erforderlig rätt, överträder Ni eventuellt dessa immaterialrättsliga lagar och kan eventuellt ställas till svars för erläggande av skadestånd och andra kostnader. Om Ni är osäker beträffande Era rättigheter, bör Ni rådfråga en jurist.

Vid användandet av en produkt från Creative påtar

Ni Er ansvaret för att inte överträda gällande immaterialrättsliga lagar i det avseendet att kopiering av visst material kan kräva föregående tillstånd från immaterialrättsinnehavaren. Creative avsäger sig allt ansvar för olaglig användning av Creative-produkten, och Creative skall under inga omständigheter hållas ansvarigt med avseende på ursprunget av data lagrade i en komprimerad ljudfil.

Ni godkänner och accepterar att användning av MP3-codecs i realtidssändning (mark-, satellit-, kabel- eller andra sändningsmedia) eller sändning via Internet eller andra nätverk, såsom, men inte begränsat till, intranät etc, i betalljudsprogram eller program där man betalar per användning inte har tillstånd och/eller licens (<http://www.iis.fhg.de/amm/>).

## Förklaring om överensstämmelse

I enlighet med FCC96 208 samt ET95-19,

Tillverkare

/Importör: **Creative Labs, Inc.**

Tillverkares

/Importörs adress: **1901 McCarthy Boulevard  
Milpitas, CA. 95035  
United States  
Tel: (408) 428-6600**

förklarar härmed under eget ansvar att produkten

Marknadsnamn: **Creative Labs**

Modellnummer: **SB0100/SB0102**

har testats enligt de krav som ingår i FCC / CISPR22/85 för klass B-enheter och har befunnits uppfylla följande standardkrav:

EMI/EMC: ANSI C63.4 1992, FCC del 15 underrubrik B  
Uppfyller kraven enligt ICES-003 klass B i Kanada.

Denna enhet uppfyller kraven enligt 15 av FCC-reglerna. Användande sker på två följande villkor:

1. Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, samt
2. Denna enhet måste acceptera eventuella inkommande störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktionalitet.

Ce matériel est conforme à la section 15 des règles FCC.

Son Fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Le matériel ne peut être source D'interférences et
2. Doit accepter toutes les interférences reques, Y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Compliance Manager  
Creative Labs, Inc.  
9 Mars, 2001

## Förklaring om överensstämmelse

I enlighet med FCC96 208 samt ET95-19,

Tillverkare

/Importör: **Creative Labs, Inc.**

Tillverkares

/Importörs adress: **1901 McCarthy Boulevard  
Milpitas, CA. 95035  
United States  
Tel: (408) 428-6600**

förklarar härmed under eget ansvar att produkten

Marknadsnamn: **Creative Labs**

Modellnummer: **SB0100/SB0102/SB0222**

har testats enligt de krav som ingår i FCC / CISPR22/85 för klass B-enheter och har befunnits uppfylla följande standardkrav:

EMI/EMC: ANSI C63.4 1992, FCC del 15 underrubrik B  
Uppfyller kraven enligt ICES-003 klass B i Kanada.

Denna enhet uppfyller kraven enligt 15 av FCC-reglerna. Användande sker på två följande villkor:

1. Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, samt
2. Denna enhet måste acceptera eventuella inkommande störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktionalitet.

Ce matériel est conforme à la section 15 des règles FCC.

Son Fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Le matériel ne peut être source D'interférences et
2. Doit accepter toutes les interférences reques, Y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Compliance Manager  
Creative Labs, Inc.  
14 Juni, 2002

# Innehåll

---

## Introduktion

Systemkrav .....	i
Andra rekommendationer.....	i
Konventioner i dokumentationen .....	ii

## 1 Använda och installera kortet

Ljudkortet .....	1-2
Installera kortet och tillbehör.....	1-3
Placera högtalarna .....	1-7

## 2 Installera programvara

Installera drivrutinerna för ljud och program.....	2-1
Använda Sound Blaster Live!.....	2-2
Avinstallera programmen.....	2-2
Installera om drivrutinerna för ljud .....	2-3

## 3 Använda Sound Blaster Live!

Creative Diagnostics .....	3-1
Creative Surround Mixer .....	3-2
Creative AudioHQ .....	3-2
SoundFont Control.....	3-3
Enhetskontroller (Device Controls) .....	3-3
Creative Keyboard .....	3-3
EAX-kontroll .....	3-3
Creative Wave Studio.....	3-3
Creative PlayCenter .....	3-4
Creative Recorder.....	3-4



## A Allmänna specifikationer

Funktioner.....	A-1
Anslutningar .....	A-3

## B Felsökning

Felsökning för installation av programvaran .....	B-1
Felsökning för ljud .....	B-2
Inget ljud vid uppspelning av ljud-cd.....	B-5
Problem med filöverföringar på vissa VIA-moderkort .....	B-7
Otillräcklig SoundFont-cache.....	B-8
Felsökning för joystick .....	B-8
Åtgärda I/O-konflikter .....	B-9
Problem med att installera program som inte kommer från Creative.....	B-11

# Introduktion

---

Sound Blaster Live! är en ljudlösning för dina spel, filmer, CD-skivor och andra digitala nöjen. Med sina funktioner för dagens ledande ljudstandard — EAX — skapar Sound Blaster Live! realistiskt, multidimensionellt ljud och akustiska miljöer i flera lager för den mest verklighetstrogn 3D-upplevelsen. Den kraftfulla ljudprocessorn EMU10K1 ger ljud med trogen återgivning och absolut skärpa vid optimal CPU-prestanda. Kombinera kortet med en uppsättning på fyra högtalare så får du realistiskt 3D-ljud, Environmental Audio i kompatibla spel och kan visa filmer med äkta surroundljud.

## Systemkrav

För Creative-program krävs minst följande:

- Äkta Intel® Pentium® II 350 MHz, AMD K6 450 MHz
- Intel, AMD eller 100% Intel-kompatibelt moderkort
- Windows 98/SE och Millennium Edition, Windows XP och Windows 2000
- 64 MB RAM för Windows 98SE och Millennium Edition  
128 MB RAM för Windows XP och Windows 2000
- 200 MB ledigt hårddiskutrymme
- En öppen halvlängds PCI 2.1-kompatibel kortplats
- Hörlurar eller högtalare med inbyggd förstärkare (kan köpas separat)
- CD-enhet krävs för installation av programvara

## Andra rekommendationer

- Besök webbplatsen **[www.europe.creative.com](http://www.europe.creative.com)** om du vill ha mer information, innehåll eller -uppgraderingar.

## Konventioner i dokumentationen

Följande typografiska konventioner används i det här dokumentet:

**fet** Text som ska skrivas exakt som den visas.

*kursiv* Namn på böcker, eller platshållare för information som du ska ange.

**VERSALER** Katalognamn, filnamn eller akronymer.



Den här ikonen innebär att informationen är extra viktig och att du bör lägga märke till den innan du går vidare.



Den här ikonen innebär att informationen innehåller en varning som du bör lyda för att undvika potentiellt skadliga situationer.

# Använda och installera kortet

---

Det här kapitlet är uppdelat på följande avsnitt:

- Ljudkortet
- Installera kortet och tillbehör

# Ljudkortet



In- och utgångar är enhälsanslutningar, medan portar har flera stift. Några av de portar som visas här kanske inte finns på det kort du har köpt.



Linjeutgångar och bakre linjeutgångar kan tillsammans användas för 4.1-kanalers högtalarsystem. Dessutom kan den analoga/digitala utgången användas för mellan- och basförstärkarkanaler (LFE) för 5.1-kanalers högtalarsystem.

Ljudkortet har följande in-/utgångar och portar som andra enheter kan anslutas till:

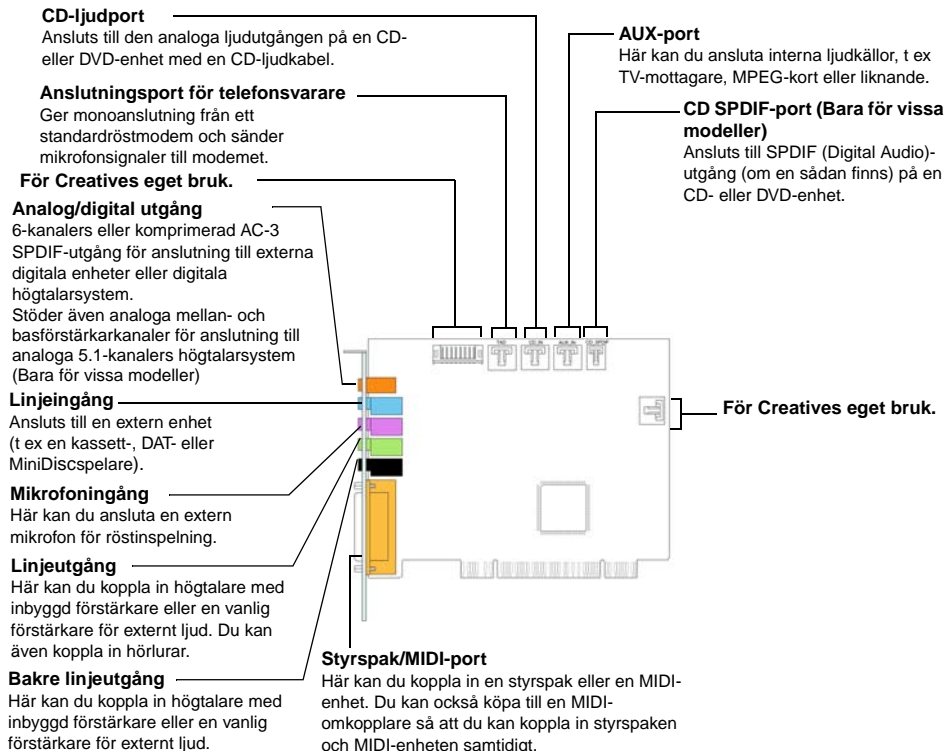


Bild 1-1: In-/utgångar och portar på Sound Blaster Live!-kortet

## Installera kortet och tillbehör



Tryck inte ned ljudkortet i kortplatsen med våld. Om ljudkortet inte går in på en gång tar du försiktigt ut det och prövar en gång till.



Ljudkortets joystickport är identisk med joystickporten på en vanlig adapter för styrning av datorspel eller styrenheten för spel. Du kan ansluta valfri analog joystick med en 15-stifts D-shell-port eller valfri annan enhet som är kompatibel med vanliga datorjoysticks. Om du vill använda två joysticks behöver du en Y-kabelfördelare.

1. Stäng av datorn och alla externa enheter.
2. Jorda dig själv och ladda ur eventuell statisk elektricitet genom att ta i datorns metallhölje. Dra sedan ut strömkabeln från vägguttaget.
3. Ta bort datorns hölje.
4. Ta bort täckplåten från de två lediga PCI-kortplatserna i datorn och lägg skruvarna åt sidan för senare användning.
5. Placera Sound Blaster Live!-kortet i linje med den lediga PCI-kortplatsen. Tryck försiktigt ned kortet i platsen på det sätt som visas i bild 1-2. Kontrollera sedan att kortet sitter fast ordentligt i PCI-kortplatsen.
6. Skruva fast kortet i kortplatsen.
7. Hur du ansluter övriga enheter visas i bild 1-3.
8. Sätt tillbaka höljet på datorn.
9. Sätt i strömkabeln i vägguttaget och slå på strömmen.

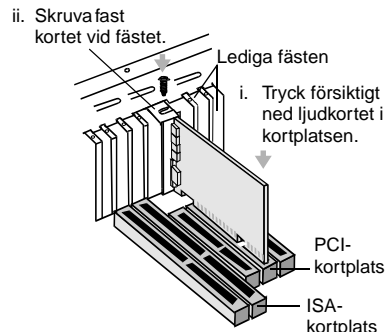


Bild 1-2: Fastsättning av ljudkortet i PCI-kortplatsen.



- Om du spelar spel i Windows MS-DOS-läge (äkta DOS-läge) bör du göra följande:
  - Kontrollera att CD- eller PC-DVD-enhetens inkontakt och analoga ljudkontakt har anslutits.
  - Om ljudet är förvrängt bör du dessutom inte ansluta SPDIF-kontakten till CD- eller PC-DVD-enhetens digitala ljudkontakt.

Kopplas till FourPointSurround Digitala högtalare via Minikontakt-till-DIN Kabel. Stöder även analoga mellan- och basförstärkarkanalerna för anslutning till analoga 5.1-kanalers högtalarsystem (Bara för vissa modeller)

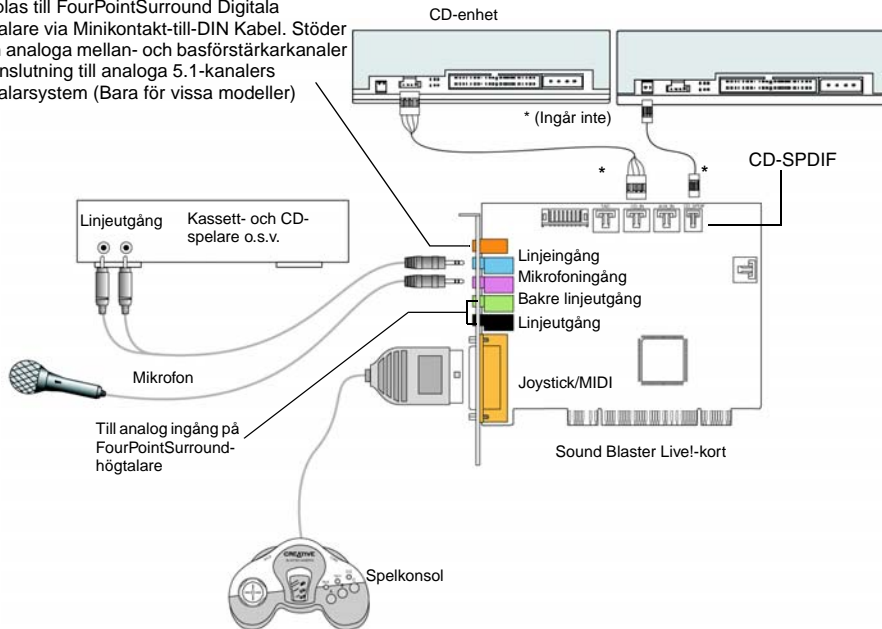


Bild 1-3: Ansluta andra enheter.

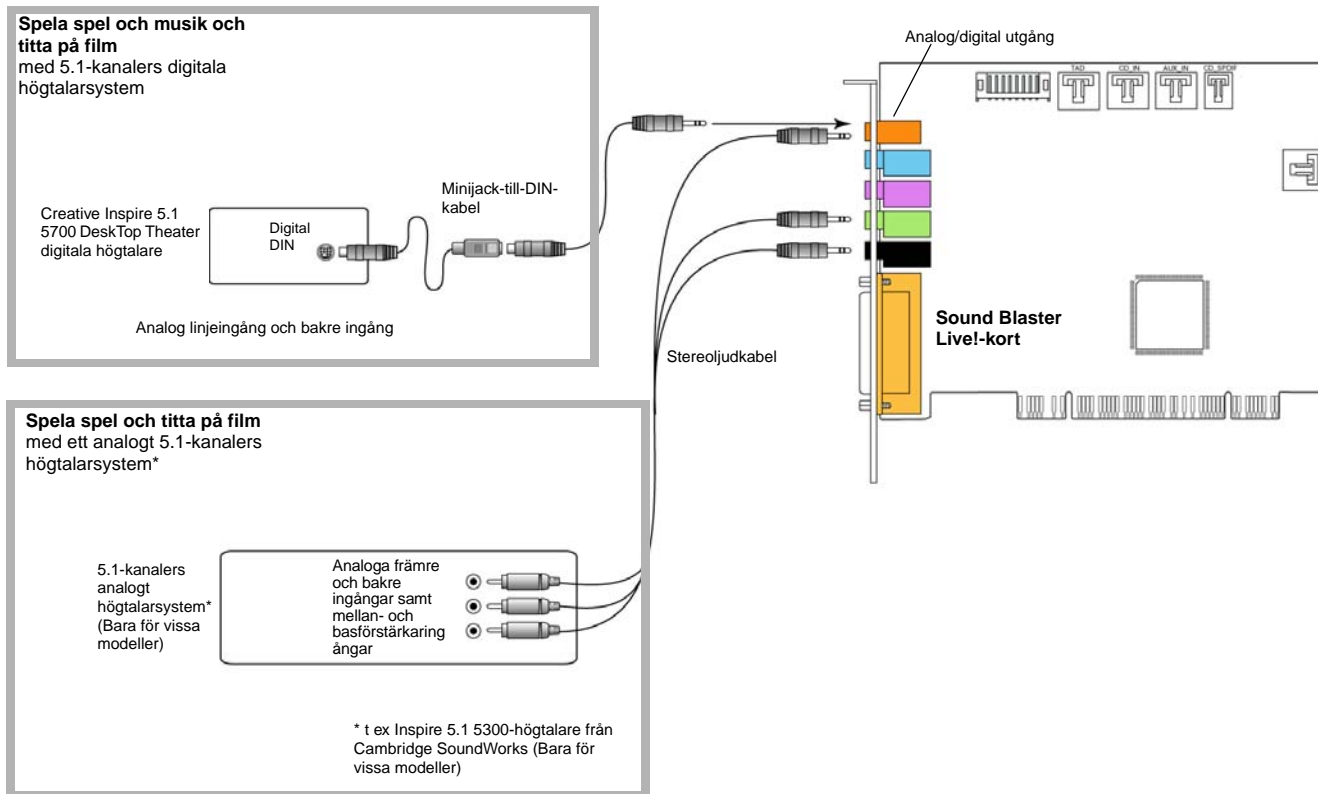
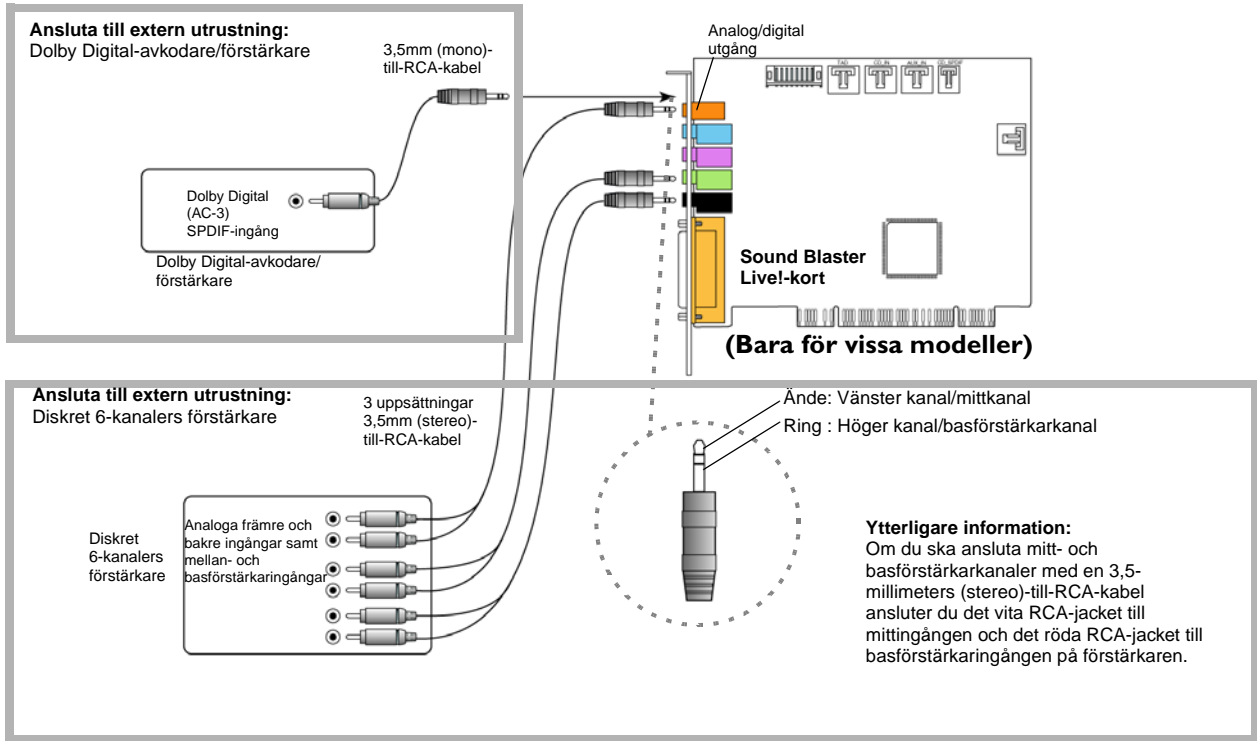


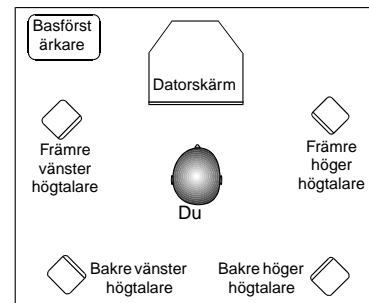
Bild 1-4: Ansluta tillbehör till Soundblaster Live!-kortet





## Placera högtalarna

Om du använder fyra högtalare placerar du dem riktade mot dig och så att de bildar hörnen i en tänkt kvadrat där du är i mitten (se bild 1-5). Kontrollera att bildskärmen inte står i vägen för de främre högtalarna. Om du har en mitthögtalare, placerar du den ovanpå bildskärmen och riktad mot dig. Justera högtalarnas placering tills du får den bästa ljudupplevelsen. Om du har en basförstärkare placerar du den i ett hörn av rummet så att du får optimalt basljud.



*Bild 1-5: Rekommenderad högtalarplaceringar för system med 4 högtalare*

## Installera programvara

---

I det här kapitlet beskrivs hur du installerar ljudprogramvaran i olika Windows-system. Det innehåller följande avsnitt:

- Installera drivrutinerna för ljud och program
- Använda Sound Blaster Live!
- Avinstallera programmen
- Installera om drivrutinerna för ljud

### Installera drivrutinerna för ljud och program

Du behöver enhetsdrivrutiner för att styra komponenterna på ljudkortet. Följ instruktionerna nedan för att installera dessa och de medföljande programmen. Instruktionerna gäller för alla Windows-system.

När du har installerat kortet och startat datorn hittar Windows automatiskt kortet.

1. Om du tillfrågas om drivrutinerna klickar du på knappen **Avbryt**. Annars går du vidare till steg 2.
2. Sätt in installationsskivan i CD-enheten.  
CD-skivan har stöd för Windows-funktionen automatisk uppspelning och startar därför automatiskt. Om den inte startar automatiskt, läser du "Felsökning för installation av programvaran" på sidan B-1.
3. Slutför installationen genom att följa anvisningarna på skärmen.

## Använda Sound Blaster Live!

## Avinstallera programmen

Gratulerar! Du har installerat Sound Blaster Live!. Om du vill veta mer om hur du kan få ut så mycket som möjligt av ditt ljudkort läser du de andra kapitlen i den här boken.

Följ de här anvisningarna om du vill avinstallera program korrekt innan du installerar om dem för att rätta till fel, ändra konfigurationer eller uppgradera programvaran. Instruktionerna gäller för alla Windows-system.

1. Avsluta eventuella öppna program för ljudkortet. Det här gäller även Creative Launcher och SB Live!-ikonen i Aktivitetsfältet. Program som körs kan inte tas bort under avinstallationen.
2. Klicka på **Start** -> **Inställningar** -> **Kontrollpanelen**.
3. Dubbelklicka på ikonen **Lägg till/ta bort program**.
4. I dialogrutan **Egenskaper för Lägg till/ta bort program** markerar du **Sound Blaster Live!**, och klickar sedan på knappen **Lägg till/ta bort**.
5. I dialogrutan **Creative Uninstaller** markerar du kryssrutorna för de program som du vill ta bort och klickar sedan på knappen **Next**.  
De markerade programmen avinstalleras.
6. Klicka på **OK** när du vill stänga dialogrutan **Egenskaper för Lägg till/ta bort program**.
7. Starta om datorn vid uppmaning.

## Installera om drivrutinerna för ljud

Det kan hända att du vill installera om drivrutinerna för ljud om du tror att de har skadats.

1. Sätt i installationsskivan i CD-enheten.  
CD-skivan har stöd för Windows-funktionen automatisk uppspelning och startar därför automatiskt. Om den inte startar automatiskt, läser du “Felsökning för installation av programvaran” på sidan B-1.
2. Följ instruktionerna på skärmen tills dialogrutan **Setup Options** visas.
3. Klicka på knappen **Drivers only**.
4. Slutför installationen av drivrutinerna genom att följa anvisningarna på skärmen.

## Använda Sound Blaster Live!

---

Sound Blaster Live! kan användas med en komplett uppsättning program så att du får ut det mesta möjliga av ljudkortet. Den viktigaste programvaran för dig när du använder ljudkortet är gruppen Sound Blaster Live!:

- Creative Diagnostics
- Creative Surround Mixer
- Creative AudioHQ
- Creative Wave Studio
- Creative PlayCenter
- Creative Recorder

Klicka på **Start -> Program -> Creative -> Sound Blaster Live!** för att hitta och köra dessa program. Mer information om användning av dessa program finns i onlinehjälpn för respektive program.

### Creative Diagnostics

Använd Creative Diagnostics när du vill testa ljudkortets uppspelning av Wave-, MIDI- och CD-ljudspår och högtalarutgångarna. Mer information om hur du använder Creative Diagnostics finns i onlinehjälpn.

## Creative Surround Mixer



Om du vill återställa Surround Mixer till originalinställningarna, klickar du på **Start -> Program-> Creative -> Sound Blaster Live! -> Creative Restore Defaults.**

Creative Surround Mixer är huvudprogrammet som du ska använda för följande aktiviteter:

- Testa högtalare
- Använda EAX -förbättrade ljudeffekter
- Mixa ljud från olika ljudkällor
- Inställning av ljudeffekter

Surround Mixer har två lägen. Klicka på knappen **Basic Mode** eller **Advanced Mode** om du vill växla mellan lägena:

I grundläggande läge visas mixerdelen. Du kan:

- mixa ljud från olika ljudkällor vid in- eller uppspelning
- kontrollera volym, bas, diskant, balans och uttoning

I avancerat läge visas Surround Mixer och mixerdelen. I Surround Mixer kan du:

- välja ljudeffekter
- ange högtalarutgången
- testa högtalarna

Mer information om hur du använder Creative Surround Mixer finns i onlinehjälp.

## Creative AudioHQ

AudioHQ är kontrollcentralen för Creative ljudprogramvara.

AudioHQ-gränssnittet har samma utseende och känsla som Kontrollpanelen i Windows. Det innehåller flera kontrollfunktioner som du kan använda för att visa, spela upp eller ställa in ljudegenskaper för en eller flera ljudenheter i datorn.

Precis som i Kontrollpanelen kan du se AudioHQs kontrollfunktioner i huvudfönstret som stora ikoner, små ikoner, listobjekt eller detaljerade listobjekt. Du kan också markera alla eller invertera markeringen när du visar alternativen i AudioHQ. Antalet objekt i huvudfönstret varierar dock om kontrollfunktionen eller enheten är markerad. I vyn *By Audio Device* visas bara de kontrollfunktioner som stöds av den valda enheten. I vyn *Applet* visas bara de ljudenheter som stöder den valda funktionen.

	Mer information om hur du använder Creative AudioHQ finns i onlinehjälpn.
<b>SoundFont Control</b>	<p>Med SoundFont Control kan du konfigurera MIDI-banker med SoundFont-filer, DLS-filer och instrument och dessutom ange algoritm och storlek för cache.</p> <p>Mer information om hur du använder SoundFont Control finns i onlinehjälpn.</p>
<b>Enhetskontroller (Device Controls)</b>	<p>Med enhetskontroller kan du konfigurera enheter så att du kan göra flera uppspelningar samtidigt. Du kan till exempel spela fem spår samtidigt.</p> <p>Mer information om hur du använder enhetskontroller (Device Controls) finns i onlinehjälpn.</p>
<b>Creative Keyboard</b>	Creative Keyboard är en virtuell klaviatur som du kan använda för att spela upp eller testa musik i MIDI-enheter.
<b>EAX-kontroll</b>	<p>Med EAX-kontrollen kan du konfigurera motorn för EMU10K1-effekter. Du kan ange de komponenter som utgör ljudelement, som i sin tur utgör ljudeffekten. En ljudeffekt är en modell av en verklig ljudupplevelse. Vi har skapat ljudeffekter som passar för underhållning, spel med mera, och du kan använda dessa för att komma igång snabbt. EAX-kontrollen kan också köras från Creative Surround Mixer.</p> <p>Mer information om hur du använder EAX -kontroll finns i onlinehjälpn.</p>
<b>Creative Wave Studio</b>	<p>Med Wave Studio kan du enkelt utföra följande ljudredigeringsåtgärder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Spela upp, redigera och spela in 8-bitars (bandkvalitet) och 16-bitars (CD-kvalitet) ljuddata. Förbättra ljuddata och skapa unika ljud med diverse specialeffekter och redigeringsfunktioner som rap, reversera, eko, dämpa, klipp ut, kopiera och klistra in.</li> <li><input type="checkbox"/> Öppna och redigera flera ljudfiler samtidigt.</li> <li><input type="checkbox"/> Importera och exportera rådatafiler (RAW/MP3 (.MP3)-format).</li> </ul>



## Creative PlayCenter

Creative PlayCenter är en revolutionerande spelare för ljud-CD-skivor och digitalt ljud (t ex MP3- och WMA-filer). Programmet hanterar de digitala ljudfiler som du har på datorn, och är också en integrerad MP3/WMA-kodare för extrahering (även kallat "rippning") av ljudspår på CD-skivor till komprimerade digitala ljudfiler. Spår kan kodas mycket snabbare än vid normal uppspelningshastighet och upp till 320 kbps (för MP3).

Mer information om hur du använder Creative PlayCenter finns i onlinehjälp.

**Obs!** I enlighet med krav för enheter som stöder Microsofts Digital Rights Management (DRM), är enhetens SPDIF-utdata inaktiverade medan ett DRM-säkrat spår spelas. Följdaktligen är både koaxial- och digitalutdata från Sound Blaster Live! inaktiverade under uppspelning av DRM-säkrat innehåll.

## Creative Recorder

Med Recorder kan du spela in ljud eller musik från olika källor, t ex en mikrofon eller en CD-skiva, och spara inspelningarna som ljudfiler (WAV-format).

# Allmänna specifikationer

---

I det här avsnittet redovisas specifikationerna för ljudkortet.

## Funktioner

### PCI-busstyrning

- Kompatibel med PCI-specifikation version 2.1
- Med busstyrning minskas väntetid och systemets prestanda ökas

### EMU10K1

- Avancerad bearbetning av digitala effekter med maskinvaruacceleration
- 32-bitars digital bearbetning med ett dynamiskt omfång av 192 dB
- Patenterad 8-punkters interpolation för ljudåtergivning av högsta kvalitet
- 64-rösters vågtabellssynthesizer
- Digitala mixer- och equalizer-funktioner av högsta kvalitet
- Upp till 32 MB ljud-RAM avbildat till datorns minne

### Stereodigitaliserad röstkanal

- 16-bitars Full Duplex-funktionalitet
- 16-bitars och 8-bitars digitalisering i stereo- och monolägen
- Uppspelning av 64 ljudkanaler, var och en med en godtycklig samplingsfrekvens
- Samplingsfrekvenser för ADC-inspelning: 8, 11,025, 16, 22,05, 24, 32, 44,1 och 48 kHz
- Dither-funktion för 8-bitars och 16-bitars inspelning

#### AC '97 Codec-mixer

- För mixning av EMU10K1-ljudkällor och analoga källor som t ex CD-enhet, linjeingång, mikrofon, Aux och TAD
- Valbar inkälla eller mixning av olika ljudkällor för inspelning
- 16-bitars analog-till-digital överföring av analoga indata vid 48 kHz samplingsfrekvens

#### Volymreglage

- Uppspelningskontroll via programvara av CD-ljud, Line In, Auxiliary, TAD, PC-högtalare, Microphone In, Wave/DirectSound-enhet, MIDI-enhet, digital-CD (CD SPDIF)
- Inspelningskontroll via programvara av Analog Mix (CD-ljud, Line In, Auxiliary, TAD, PC-högtalare, Microphone In, Wave/DirectSound-enhet, MIDI-enhet, digital-CD (CD SPDIF)
- Separata bas- och diskantreglage
- Främre och bakre balansreglage
- Dämpning och balans för enskilda uppspelningsskällor

#### Dolby Digital-avkodning (AC-3)

- Avkodar Dolby Digital (AC-3) till 5.1-kanalers eller oförställd komprimerad Dolby Digital (AC-3) PCM SPDIF-stream till externa avkodare
- Omdirigering av extrema basljud (Bass Redirection): Förbättrar basljudet till basförstärkaren för små satellithögtalarsystem

#### Creative Multi Speaker Surround™ (CMSS™)

- Funktioner för flerhögtalarsystem
- Professionell panorerings- och mixningsalgoritm
- Mixar om mono- eller stereokällor till 5.1 kanaler

# Anslutningar

## Ljudingångar

- En analog linjeingång via stereokontakt på baksidan av kortet
- En analog monomikrofoningång via stereokontakt på baksidan av kortet
- CD\_IN - analog linjeingång via 4-stifts Molex-port på kortet
- AUX\_IN - analog linjeingång via 4-stifts Molex-port på kortet
- TAD - analog linjeingång via 4-stifts Molex-port på kortet
- (Bara för vissa modeller) CD\_SPDIF - digital ingång via 2-stifts Molex-port på kortet, med samplingsfrekvenser på 32, 44,1 och 48 kHz

## Ljudutgångar

- ANALOG/DIGITAL OUT via 4-stifts 3,5-millimeterskontakt på baksidan av kortet
  - ANALOG OUT: Mellan- och basförstärkanaler
  - DIGITAL OUT: Digitala främre, bakre, mellan- och basförstärkar-SPDIF-utgångar
- Tre analoga linjeutgångar via stereokontakt på baksidan av kortet, linjeutgång 1, 2 och 3
- Anslutning till stereohörlurar (32-ohms resistans) via Front Line Out

## Gränssnitt

- D-Sub MIDI-gränssnitt för anslutning till externa MIDI-enheter. Fungerar även som styrspakport.

# Felsökning

---

## Felsökning för installation av programvaran

I den här bilagan hittar du tips om hur du löser en del problem som du kan råka ut för under installationen av ljudkortet eller när du använder det.

**I Windows startas inte installationsprogrammet automatiskt när du sätter in CD-skivan.**

Funktionen för automatisk uppspelning kan vara avaktiverad i Windows.

*Så här startar du installationsprogrammet från snabbmenyn i Den här datorn:*

1. Dubbelklicka på ikonen **Den här datorn** på skrivbordet i Windows.
2. Högerklicka på ikonen för CD-enheten i fönstret **Den här datorn**.
3. Klicka på **Spela upp automatiskt** på snabbmenyn och följ instruktionerna som visas på skärmen.

*Så här aktiverar du automatisk uppspelning:*

1. Klicka på **Start** -> **Inställningar** -> **Kontrollpanelen**.
2. Dubbelklicka på ikonen **System** i fönstret **Kontrollpanelen**.
3. I dialogrutan **Egenskaper för System** klickar du på fliken **Enhetshanteraren** och väljer CD-enheten.
4. Klicka på knappen **Egenskaper**.
5. I dialogrutan **Egenskaper** klickar du på fliken **Inställningar** och markerar **Meddelande om diskinmatning**.
6. Klicka på **OK** när du vill stänga dialogrutan.

## Felsökning för ljud

**Det hörs överdrivet miljöljud eller överdrivna ljudeffekter när en ljudfil spelas upp.**

Den senast använda miljöinställningen är olämplig för den aktuella ljudfilen.

*Så här byter du till en lämplig miljöinställning:*

1. Öppna miniprogrammet **Kontroll för ljudmiljö** i AudioHQ.
2. Markera “Inga effekter” eller någon lämplig miljöinställning i listan över miljöer.

**Det kommer inget ljud i hörlurarna.**

*Kontrollera följande:*

- Att hörlurarna är anslutna till linjeutgången.
- Kontrollera att den valda högtalaren i Surround Mixer är “Hörlurar”
- Kontrollera att högtalarens volymreglage (om det finns ett) är i mittläge. Om det behövs kan du justera volymen med hjälp av Surround Mixer.

**I en konfiguration med 4/5.1 högtalare kommer det inget ljud från bakhögtalarna.**

*Kontrollera följande:*

- Kontrollera att bakhögtalarna är anslutna till bakre linjeutgången på ljudkortet.
- Om du spelar ljud från någon av följande källor:
  - CD Audio
  - Linje in
  - TAD
  - AUX
  - Mikrofon

*Lösning på problemet:*

1. Kontrollera att kryssrutan för den aktuella ljudkällan är vald i Surround Mixer.
2. Välj samma källa som inspelningskällan.

Om du t.ex. spelar DVD-spel eller filmer bör du kontrollera att du valt AUX-enheten och välja AUX-enheten som inspelningskälla i Surround Mixer.

- Om du har ändrat miljöerna bör du kontrollera att dina aktiva ljudkällor är valda i Surround Mixer.

### **Det kommer inget ljud från högtalarna**

*Kontrollera följande:*

- Kontrollera först att du har anslutit högtalarna till ljudkortets utgång. Kontrollera därefter att du har inaktiverat dämpning för rätt ljudkälla i mixerdelen. Om båda de här villkoren är uppfyllda och det ändå inte hörs något ljud, klickar du på det röda plustecknet ovanför kontrollen VOL och kontrollerar om kryssrutan Endast digital utsignal är markerad. Om den är markerad arbetar du i läget Endast digital utsignal och måste ansluta digitala högtalare för att höra något ljud från ljudkortet. Mer information finns i avsnittet Endast digital utsignal i onlinehjälpn för Surround Mixer.

### **Det hörs inget ljud när du spelar upp digitala filer som .WAV-, MIDI- eller AVI-filer.**

*Möjliga orsaker:*

- Volymreglaget på högtalaren (om det finns ett) är felaktigt inställt.
- Den externa förstärkaren eller högtalarna är anslutna till fel utgång.
- Det finns en konflikt i maskinvaran.
- Högtalarkonfigurationen i Surround Mixer är fel.
- Originalljud**-reglagen på någon av flikarna **Master** eller **Källa** i miniprogrammet Kontroll för ljudmiljö är inställda på eller nära 0%.

*Kontrollera följande:*

- Kontrollera att högtalarens volymreglage (om det finns ett) är i mittläge. Om det behövs kan du justera volymen med hjälp av Creative Mixer.

- ❑ Kontrollera att högtalare med inbyggd förstärkare eller en extern förstärkare anslutits till kortets linjeutgång eller bakre linjeutgång.
- ❑ Kontrollera att det inte finns en konflikt mellan kortet och en extern enhet. Se 7“Åtgärda I/O-konflikter” på sidan B-9.
- ❑ Högtalaralternativet i Surround Mixer stämmer med din högtalar- eller hörlurskonfiguration.
- ❑ Kontrollera att **Originalljud**-reglagen på någon av flikarna **Master** eller **Källa** i miniprogrammet Kontroll för ljudmiljö är inställda på 100%.

### **Det hörs inget ljud när du spelar ett DOS-spel som kräver en CD-enhet eller CD Audio.**

*Så här åtgärdar du felet:*

- Kontrollera att den analoga ljudporten på CD-enheten och ljudkortets CD-ingång är anslutna.

### **Panorering medför ibland att ett ljud inaktiveras.**

Det här kan inträffa när du arbetar i läget Endast digital utsignal och balansinställningen för ljudkällan i ett annat mixerprogram än Surround Mixer (till exempel Volymkontroll i Windows) är i motsatt position i förhållande till hur du har panorerat ljudkällan på i inställningsdelen i Surround Mixer. Ett exempel är när balansinställningen för CD-ljud i Volymkontroll i Windows är helt utpanorerad till vänster medan den i Surround Mixer är helt utpanorerad åt höger.

*Så här åtgärdar du felet:*

- Öppna det andra mixerprogrammet och centrera balansinställningarna för alla ljudkällor. På så sätt ser du till att de analoga ljudkällorna inte tystnar när du panorerar i Surround Mixer.



## Inget ljud vid uppspelning av ljud-cd



CD-volymer regleras med skjutreglaget Wave/MP3 i Audio Mixer-programmet.

För att kunna lyssna på ljud-CD måste digital CD-uppspelning vara aktiverad. Gör följande för att aktivera digital CD-uppspelning:

På Windows 98 SE

1. Klicka på **Start** -> **Inställningar** -> **Kontrollpanelen**.
2. I dialogrutan **Kontrollpanelen** dubbelklickar du på **Multimedia**-ikonen.
3. I dialogrutan **Egenskaper för Multimedia** klickar du på fliken **CD-musik**.
4. Markera kryssrutan **Aktivera digitalt CD-ljud för denna CD-ROM-enhet**.
5. Klicka på **OK**.

På Windows Me

1. Klicka på **Start** -> **Inställningar** -> **Kontrollpanelen**.
2. I dialogrutan **Kontrollpanelen** dubbelklickar du på **System**-ikonen.
3. I dialogrutan **Systemegenskaper** klickar du på fliken **Enhetshanteraren**.
4. Dubbelklicka på ikonen **DVD/CD-ROM-enheter**.  
Datorns enheter visas.
5. Högerklicka på ikonen **diskenhet**.  
En meny visas.
6. Klicka på **Egenskaper**.
7. I rutan **Digital CD-uppspelning** i den följande dialogrutan, markerar du kryssrutan **Aktivera digitalt CD-ljud för denna CD-ROM-enhet**.
8. Klicka på **OK**.

På Windows 2000 och Windows XP

1. Klicka på **Start** -> **Inställningar** -> **Kontrollpanelen**.
2. I dialogrutan **Kontrollpanelen** dubbelklickar du på **System**-ikonen.
3. I dialogrutan **Systemegenskaper** klickar du på fliken **Maskinvara**.
4. Klicka på knappen **Enhetshanteraren**.

5. Dubbelklicka på ikonen **DVD/CD-ROM-enheter**.  
Datorns enheter visas.
6. Högerklicka på ikonen **diskenhet**.  
En meny visas.
7. Klicka på **Egenskaper**.
8. I rutan **Digital CD-uppspelning** i den följande dialogrutan, markerar du kryssrutan **Aktivera digitalt CD-ljud för denna CD-ROM-enhet**.

## Problem med filöverföringar på vissa VIA-moderkort

När du har installerat Sound Blaster Live!-kortet på ett VIA-moderkort kanske du upplever följande:

**Datorn kanske slutar svara eller automatiskt startas om vid överföring av stora mängder data, ELLER**

**filer som har överförts från en annan enhet är ofullständiga eller skadade.**

Dessa problem kan uppstå för ett litet antal datorer som har VIA VT82C686B-styrkort på moderkortet.

*Så här kan du kontrollera om datorn har VT82C686B-kort:*

- Läs handboken för datorn eller moderkortet, eller
- I Windows:
  - i. Klicka på **Start -> Inställningar -> Kontrollpanelen**.
  - ii. Dubbeklicka på ikonen **System**.
  - iii. Klicka på fliken **Enhetshanteraren** eller på fliken **Maskinvara**.
  - iv. Klicka på ikonen **Systemenheter**.
  - v. I listan som visas kan du se om några poster har markerats med bild B-1.
  - vi. Om några sådana poster finns tar du bort datorns kåpa och letar upp VIA-kortet på moderkortet. (Läs noga säkerhetsanvisningarna på sidan 1-3.)  
VT82C686B-kortet har modellnumret inristat.

Om du har ett VT82C686B-kort:

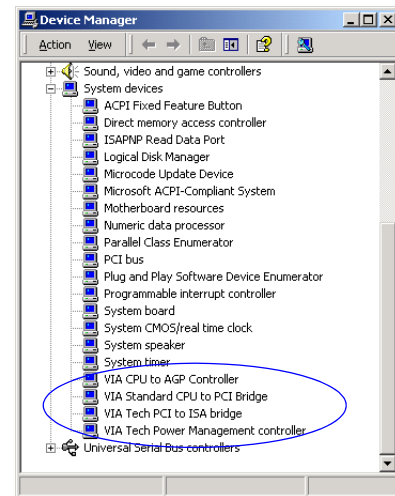


Bild B-1: Fliken Enhetshanteraren.

## Otillräcklig SoundFont-cache



Nackdelen med en mindre SoundFont-fil är den något sämre ljudkvaliteten.

## Felsökning för joystick

- ❑ Creative rekommenderar då att du i första instans kontaktar din datoråterförsäljare eller moderkorttillverkare för att få den senaste lösningen.
  - ❑ Vissa användare har löst problemet genom att följa ett eller båda förslag nedan:
    - hämta de senaste VIA 4in1-drivrutinerna från <http://www.viatech.com>\*
    - hämta senaste BIOS för moderkortet på tillverkarens webbplats\*.
- \* Innehållet på dessa webbplatser kontrolleras av andra företag. Creative tar inte ansvar för information eller nedhämtat material från dessa webbplatser. Den här informationen ges enbart som en service åt dig.

### Det finns för lite minne för att ladda SoundFonts.

Det här kan inträffa om en SoundFont-kompatibel MIDI-fil läses in eller spelas då otillräckliga minnesresurser tilldelats SoundFonts.

*Så här allokerar du mer SoundFont-cache:*

- På fliken **Alternativ** i miniprogrammet SoundFont Control flyttar du reglaget Cache för SoundFont till höger.

Mängden SoundFont-cache som du kan allokera beror på mängden tillgängligt system-RAM.

*Om det fortfarande finns för lite system-RAM tillgängligt:*

- På fliken **Konfigurera banker** i miniprogrammet SoundFont Control väljer du en mindre SoundFont-bank från rutan **Välj bank**.

### Styrspakporten fungerar inte.

Ljudkortets styrspaksport kan vara i konflikt med datorns styrspaksport.

*Så här löser du problemet:*

Avaktivera ljudkortets styrspaksport och använd datorns port i stället. Gör följande:

1. Klicka på **Start** -> **Inställningar** -> **Kontrollpanelen**.

2. Dubbelklicka på ikonen **System** i **Kontrollpanelen**.
3. I dialogrutan **Systemegenskaper** klickar du på fliken **Enhetshanteraren**.
4. Dubbelklicka på **Ljud-, video- och spelenheter** och markera **Creative Gameport Joystick**(**Creative Game Port** for Windows 2000).
5. Klicka på knappen **Egenskaper**.
6. Gör följande i dialogrutan Egenskaper:
  - Om kryssrutan **Originalkonfiguration (aktuell)** visas:
    - Avmarkera kryssrutan för att inaktivera den.
  - Om kryssrutan **Inaktivera i denna maskinvaruprofil** visas:
    - Om du vill inaktivera porten markerar du kryssrutan.
7. Klicka på **OK** så att Windows startas om och ändringarna börjar gälla.

När styrspekspakporten är inaktiverad visas ett rött kryss bredvid posten i Enhetshanteraren.

### **Joysticken fungerar inte i vissa program.**

Programmet kanske använder systemklockan för att beräkna joystickpositionen. Om processorn är snabb kan beräkningen av joystickpositionen bli fel så att det verkar som om joystickpositionen är utanför det tillåtna intervallet.

*Så här åtgärdar du felet:*

- Öka datorns BIOS-inställning för återställningstiden för 8-bitars I/O, vanligen i avsnittet Chipset Feature Settings. Eventuellt kan du också justera AT-busshastigheten till en lägre klockfrekvens. Om problemet kvarstår kan du försöka med en annan joystick.

Konflikter mellan ljudkortet och andra externa enheter kan inträffa om kortet och en annan enhet är inställda så att de använder samma I/O-adress.

Du kan åtgärda en I/O-konflikt genom att ändra resursinställningen för ljudkortet eller den andra enheten med hjälp av Enhetshanteraren i Windows.



Du bör inte försöka dig på att ändra något i BIOS om du inte har erfarenhet av systemprogram.

## **Åtgärda I/O-konflikter**

Om du inte vet vilket kort som orsakar konflikten kan du ta bort alla kort utom ljudkortet och andra absolut nödvändiga kort (t.ex. styrkort för hårddisk och grafikkort). Sätt sedan tillbaka korten ett i taget tills Enhetshanteraren visar att en konflikt har inträffat.

*Så här löser du maskinvarukonflikter i Windows:*

1. Klicka på **Start** -> **Inställningar** -> **Kontrollpanelen**.
2. Dubbelklicka på ikonen **System** i fönstret **Kontrollpanelen**.
3. I dialogrutan **Egenskaper för System** klickar du på fliken **Enhetshanteraren**.
4. Markera enheten som är i konflikt — indikerat med ett utropstecken (!) — under Styrenheter för ljud, video och spel och klicka på knappen **Egenskaper**.
5. Klicka på fliken **Resurser** i dialogrutan Egenskaper.
6. Kontrollera att kryssrutan **Använd automatiska inställningar** är markerad och klicka på **OK**.
7. Starta om datorn så att Windows kan göra om tilldelningen av resurser för ljudkortet och/eller den andra enheten.

## Problem med att installera program som inte kommer från Creative

Ett felmeddelande för maskinvaruinstallationer visas på ett Windows XP operativsystem när program som inte kommer från Creative installeras.

När den här produkten släpptes uppmanade Microsoft företag att lämna in sina maskinvarulösningar så att de kunde certifieras. Om en maskinvaruenhet inte har lämnats in för certifiering eller inte har fått certifikat från Microsoft visas ett varningsmeddelande som liknar det nedan.



Det här meddelandet kan visas när du installerar maskinvarudrivrutiner från andra företag än Creative. Om detta händer kan du välja att klicka på knappen **Continue Anyway**. Drivrutiner som inte har certifierats av Microsoft kan användas i Windows XP och behöver inte nödvändigtvis försämra datorn eller göra den instabil.

Om du behöver mer XP-relaterad information eller hjälp kan du kontakta det företag som utvecklade drivrutinen, antingen genom att gå till deras hemsida eller ringa deras supportlinje.